

ВНЕШНИЙ ПОРТРЕТ ЧЕЛОВЕКА КАК ОБЪЕКТ СТЕРЕОТИПИЗАЦИИ

В каждом обществе существуют представления о мужественности и женственности, функционирующие в общественном и индивидуальном сознании в виде гендерных стереотипов.

В лингвистике под гендерными стереотипами понимают культурно и социально обусловленные мнения о качествах, атрибутах, нормах поведения представителей обоих полов и их отражения в языке.

Гендерный подход в лингвистическом описании предполагает анализ языковых средств выражения стереотипных представлений о фемининности и маскулинности, которые наиболее ярко проявляются на текстовом уровне.

На материале современных английских и французских художественных текстов нами были исследованы стереотипы внешнего портрета человека. Внешность является центральным компонентом гендерных стереотипов, поскольку мужчина и женщина различаются в первую очередь по физическим характеристикам и только затем по психологическим.

Результаты исследования позволяют сделать вывод, что существует ряд положительно оцениваемых внешних качеств мужчины и женщины, отражающих стереотипные представления о маскулинности и фемининности. Отсутствие данных качеств получает в описании отрицательную или нейтральную эмоциональную окраску.

При портретизации женщин детали лица, волос и женских форм получают наибольшую степень внимания авторов. В описании мужчины ведущая роль отводится характеристике роста и телосложения, при этом параметрические прилагательные *tall* 'высокий', *very big* 'очень большой' и *grand* 'высокий', *solide* 'крепкий' ассоциируются с физической силой и формируют положительную оценку мужского образа. Французы высоко ценят и подтянутое (*mince*), спортивное (*sportive*) мужское тело.

Положительно оцениваемым фемининным качеством считается миниатюрность тела, что подчеркивается использованием прилагательных *slim* 'стройная', *petite* 'маленькая', *menue* 'мелкая', *svelte* 'стройная'.

Представления о лице мужчины и женщины тоже стереотипизированны. Существует набор характеристик, которые отличают женское лицо от мужского. К ним относятся черты лица, глаза, подбородок, затылок, наличие либо отсутствие макияжа. Показателем маскулинности являются следующие качества: *massive brow* 'массивный лоб', *deep eyes* 'глубоко посаженные глаза', *traits épais* 'крупные черты лица', *large* 'широкий', *charnue* 'мясистый'. Фемининным считается лицо с тонкими, даже детскими чертами чертами (*child-like in face* 'детское лицо', *traits fins* 'тонкие черты лица'), что воспринимается как признак нежности, слабости.

Таким образом, мы выявили гендерно маркированные языковые единицы, отражающие существующие стереотипы.